

# Gebrauchsanweisung

# MOBILE GASHEIZUNG MODELL: PH-100



WICHTIG: Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Machen Sie sich mit dem Gerät vertraut, bevor Sie es an die Gasflasche anschließen. Bewahren Sie diese Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.



A Gefahr

# GEFAHR VON KOHLENOXID NUR AN ORTEN MIT GUTER BELÜFTUNG VERWENDEN.

Die Verwendung dieses Geräts in Innenräumen kann zum Tod führen.

Nicht in Wohnmobil, Zelten, Seeschiffen, Autos, Wohnwagen oder ähnlichen Orten verwenden

# FÜR IHRE SICHERHEIT

Wenn es nach Gas riecht:

- 1. Versuchen Sie nicht, die Heizung zu zünden.
- 2. Löschen Sie die offene Flamme.
- 3. Schalten Sie die Kraftstoffzufuhr aus.
- 4. Evakuieren Sie den Bereich und rufen Sie professionelle Hilfe an.

# FÜR IHRE SICHERHEIT

Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere brennbare Flüssigkeiten in der Nähe dieses oder eines anderen Geräts.

Diese Heizung ist nur für den Betrieb mit Gas bestimmt.

Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht bei Temperaturen unter Null (0 Grad Celsius).

# 1. SPEZIFIKATION:

EXTERN	RNE GASHEIZUNG		
Model	PH-100		
TYP GAS	Butan		
VERBRAUCH	124 Gramm/Stunde		
LEISTUNG	1,7 kW		
ZÜNDUNG	PIEZO		



# Gerätekategorie: Gasheizung mit Butan unter Druck

- Das Gerät darf nur im Freien verwendet werden.
- Lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie das Gerät verwenden
- \*Kompatibel mit Butangasflaschen gemäß EN 417

VORSICHT: Zugängliche Teile können sehr heiß sein.

Halten Sie Kinder von diesem Gerät fern

#### 2. NAME DER TEILE



# 3. GASFLASCHE AUFSTELLEN

Drehen Sie nach dem Auspacken und Entfernen der Luftpolsterpackung den Griff (Abb. 1), drücken Sie auf die Positionierungsfederverriegelung neben dem Griff und drehen dann nach oben.

- 1. Stellen Sie vor dem Gebrauch zunächst sicher, dass der Schalter auf OFF steht (Abb. 2), da sonst die Gasflasche nicht montiert werden kann.
- 2. Überprüfen Sie die Oberfläche des Magneten auf Fremdkörper (wie Magnetstaub usw.) und entfernen Sie diese gegebenenfalls mit Klebeband usw. (Abb. 3)
- 3. Laden Sie die Flasche, indem Sie sie so platzieren, dass die Aussparung mit dem konvexen Teil des Magnetdeckels ausgerichtet ist, und drücken Sie leicht darauf, damit die Flasche vom Magneten gezogen wird (Abb. 4).

Überprüfen Sie vor dem Anschließen der Gasflasche, ob die Dichtungen zwischen dem Gerät und der Gasflasche vorhanden und in gutem Zustand sind.

Verwenden Sie dieses Gerät NICHT, wenn die Dichtungen beschädigt oder abgenutzt sind.

Verwenden Sie dieses Gerät NICHT, wenn es undicht ist, beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.

Das Gerät muss auf einer horizontalen Fläche aufgestellt werden.

HINWEIS: Wenn das Gerät undicht ist (Gasgeruch) und Sie die Gaszufuhr nicht unterbrechen können, bringen Sie das Gerät an einen gut belüfteten Ort, fern von Zündquellen. Mit Seifenlauge auf Undichtigkeiten prüfen. Versuchen Sie nicht, ein Leck mit einer Flamme zu erkennen. VORSICHT: Stellen Sie beim Anschließen oder Trennen der Gasflasche sicher, dass keine externen Zündquellen vorhanden sind.



#### WARNUNG

Die Löcher in der Basis des Brenners bieten Luft für die Verbrennung und sollten niemals blockiert werden. WENN DIE FLAMME EINE BEDEUTENDE ORANGE ERHÄLT, PRÜFEN SIE, OB DIESE ERÖFFNUNGEN NICHT BLOCKIERT SIND.

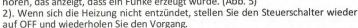
WENN DAS GERÄT NICHT EINSTELLT WERDEN KANN, DASS ES RICHTIG FUNKTIONIERT, DARF ES NICHT BIS ZUM SERVICE ODER REPARATUR VERWENDET WERDEN.

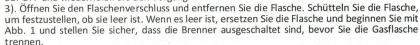
Gasflaschen sollten an einem gut belüfteten Ort ausgetauscht werden, vorzugsweise außerhalb und weit von anderen Personen..

# 4. ZÜNDUNG DER HEIZUNG

HINWEIS: Schließen Sie den Flaschenverschluss vor der Zündung. Wenn der Deckel nicht geschlossen ist, kann die Flasche überhitzen.

1). Drehen Sie den Steuerschalter gegen den Uhrzeigersinn, bis Sie ein Klicken hören, das anzeigt, dass ein Funke erzeugt wurde. (Abb. 5)





Überprüfen Sie die Dichtungen, bevor Sie eine neue Gasflasche an das Gerät anschließen.

#### 5. FÜR WÄRMEVORSCHRIFTEN

Die Flamme kann durch Drehen des Zündschalters zwischen den Positionen "INGITION" und "OFF" gesteuert werden.

- Drehen Sie den Zündschalter auf "OFF", um die Kraftstoffzufuhr auszuschalten (Abb. 6). Warten Sie, bis die Flamme vollständig gelöscht ist, bevor Sie den nächsten Schritt ausführen.
- 2. Entfernen Sie die Gasflasche (Abb. 6).

HINWEIS: Lassen Sie die Gasflasche nicht im Gerät, wenn Sie es nicht benutzen.



#### 6. NACH GEBRAUCH

- Setzen Sie die Kappe wieder auf die Gasflasche, nachdem Sie sie vom Gerät entfernt haben. An einem trockenen und kühlen Ort aufrecht lagern.
- 2. Stellen Sie sicher, dass sich der Brenner kühl anfühlt, bevor Sie das Gehäuse entfernen.

# 7. AUTOMATISCHE AKTIVIERUNG DES SICHERHEITS-AUSSCHALTUNGSGERÄTS

- Bei Verwendung an Orten mit hohen Temperaturen, z. B. am Strand im Sommer oder in einem heißen Raum, kann der Innendruck der Flasche auf mehr als 500 kPa ansteigen (Normaldruck = 200-300 kPa). Dann werden die automatischen Sicherheitsabschaltvorrichtungen in der Steuerung aktiviert.
- 2). Entfernen Sie die Gasflasche. Wenn die Heizung verwendet wurde und ordnungsgemäß funktioniert hat, muss sich die Butanflasche kalt anfühlen. Wenn es heiß ist, lesen Sie "Vorsichtsmaßnahmen" im Abschnitt zur Verwendung des Heizgeräts und stellen Sie sicher, dass Sie das Heizgerät richtig verwenden.
- 3). Drehen Sie den Zündschalter in die Position "ZÜNDUNG", um das überschüssige Gas im Regler abzulassen.

Wiederholen Sie die 3 Schritte, um die Gasflasche nach dem Abkühlen zu platzieren.

WICHTIGE WARNUNG: WENN SIE DIE URSACHE FÜR DIE AKTIVIERUNG DES SICHERHEITSGERÄTS NICHT FINDEN KÖNNEN, UNTERBRECHEN SIE DIE VERWENDUNG UND KONTAKTIFREN SIE MIT DEM KUNDENSERVICE.

#### 8. WARTUNG UND VORSICHTSMASSNAHMEN

- Lassen Sie das Heizgerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es heiß ist oder während des Gebrauchs.
- 2) Ändern Sie dieses Gerät nicht.
- ) VORSICHT: Zugängliche Teile können sehr heiß werden.
- 4) Lassen Sie niemals kleine Kinder sich dem Gasgerät nähern.
- 5) Halten Sie den Ort sauber und frei von brennbaren Materialien, Benzin und anderen brennbaren Dämpfen und Flüssigkeiten.
- 6) Blockieren Sie nicht den Luftstrom zum Lüftungs- und Verbrennungsgerät.
- 7) Es wird empfohlen, die Wartung j\u00e4hrlich durchzuf\u00fchren. Wenn der Injektor blockiert ist, muss er von einer autorisierten Person ersetzt werden.



# 9. VORSICHTSMASSNAHMEN IM ZUSAMMENHANG MIT DEM GERÄT

- Dieses Gerät ist nicht für den privaten oder gewerblichen Gebrauch bestimmt, sondern nur für den Außenbereich.
- Wenn das Gerät für den Innenbereich verwendet wird, kann es zu Verletzungen oder zum Tod führen, wenn es nicht gut belüftet ist.
- Lagern Sie Butan niemals in der N\u00e4he von Quellen mit hoher Temperatur, offener Flamme, direkter Sonneneinstrahlung oder an Orten, an denen die Temperatur 40 \u00ac C \u00fcberschreiten kann.
- 4. Es sollte von brennbaren Wänden entfernt aufgestellt werden. Nicht auf brennbare Oberflächen wie brennbaren Tisch oder brennbaren Boden stellen.
- Verwenden Sie dieses Gerät niemals unter Regalen oder an Orten, an denen Gegenstände stark herunterfallen können.
- 6. Verwenden Sie dieses Gerät als Wäschetrockner niemals.
- 7. Halten Sie das Gerät von Feuer und brennbaren Gegenständen fern.
- 8. Der Topf sollte den Deckel der Flasche nicht bedecken, wenn Sie das Gerät benutzen.
- Verwenden Sie das Kochgerät nicht, indem Sie einen großen Topf zwischen zwei Geräte stellen.
- 10. Verwenden Sie dieses Gerät niemals zum Zünden von Gegenständen.
- Verwenden Sie das Gerät niemals, indem Sie eine Asbestplatte oder eine Keramikschale darauf stellen.
- 12. Erhitzen Sie niemals eine leere Pfanne.
- 13. Die Oberflächentemperatur ist während des Gebrauchs des Geräts sehr hoch.
- 14. Berühren Sie das Gerät nicht mit den Händen.
- 15. Entfernen Sie die Gasflasche, bevor Sie das Gerät überprüfen.
- 16. Lagern Sie die Flasche niemals in direktem Sonnenlicht.
- 17. Ändern Sie das Gerät nicht.

# 10. VORSICHTSMASSNAHMEN IM ZUSAMMENHANG MIT DER FLASCHE

- 1. Lesen Sie vor dem Gebrauch den auf der Gasflasche aufgedruckten speziellen Pflegetext.
- Lagern Sie die Butangasflasche niemals in der N\u00e4he einer W\u00e4rmequelle, offenen Flamme oder Z\u00fcndquelle.
- 3. Stellen Sie sicher, dass die Flasche leer ist, bevor Sie sie herausnehmen.
- 4. Lassen Sie Kinder nicht auf die Flasche zugreifen, auch wenn sie nicht benutzt werden.
- 5. Füllen Sie niemals die Gasflasche nach.
- 6. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Umgebungstemperatur über 35 ° C liegt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sich der Flaschenverschluss in der geöffneten Position befindet.
- 8. Lassen Sie die Gasflasche nach jedem Gebrauch los oder trennen.
- 9. Absperrdruck beim Aktivieren der Überdruckschutzeinrichtung: 4-6 bar
- 10. Nennauslassdruck des Reglers: 13 kPa

# 11. REINIGUNG

- \* Entfernen Sie die Gasflasche, bevor Sie das Gerät reinigen
- \* Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts ein mit Reinigungsmittel angefeuchtetes Tuch und wischen Sie das Gerät dann mit einem trockenen Tuch ab.
- \* Wenn die Löcher um den Brenner verstopft sind, reinigen Sie den Schmutz mit einem Zahnstocher.
- \* R

# 12. FEHLERBEHEBUNG

Fehler	Ursache	FEHLERBEHEBUNG
	Sie verwenden eine Gasflasche einer anderen Marke	Verwenden Sie eine Gasflasche der Marke JINYU
	Die keramische Zündnadel wurde verschoben. (Kein Funke)	Stellen Sie die Nadel so ein (dass der Funke den Kopf der Rauchleitung erreichen kann).
Es ist schwer zu entzünden oder kann nicht gezündet werden	Die keramische Zündnadel ist verschmutzt oder feucht.	Reinigen und abwischen
	Der Gasstrom aus dem Rauchabzug ist zu gering	Lösen Sie das Rauchrohr um eine halbe Umdrehung (es muss sichergestellt werden, dass kein Gas aus dem Rauchrohranschluss austritt).
Die Flamme ist zu lang	Die Düse ist verschoben, am Gaseinlass befinden sich Fremdkörper oder Spinnweben	Stellen Sie Fremdkörper ein und reinigen
Es kann sich nicht entzünden	Problem mit dem Ventilkörperschalter	Zur Reparatur schicken
Der Schalter kann nicht gedreht werden	Problem mit dem Ventilkörperschalter (Schmieröl ist ausgehärtet)	Zur Reparatur schicken
Die Gasflasche kann nicht vom Magneten gezogen werden	Der Schalter ist nicht in die AUS- Position gedreht oder es befinden sich Fremdkörper auf dem Magneten	Stellen Sie den Schalter auf OFF oder entfernen Sie Fremdkörper mit Klebeband
Es wird kein Gas geliefert	In der Flasche befindet sich kein Gas, die Düse ist blockiert oder der Schalter ist verschoben	Überprüfen Sie die Flasche, reinigen Sie Fremdkörper oder lassen Sie sie reparieren.
Die Flasche wird sofort nach dem Einsetzen herausgeschoben	Der Druck in der Flasche ist zu hoch	Ersetzen Sie die Flasche oder kühlen sie mit kaltem Wasser ab, bevor sie erneut verwenden